

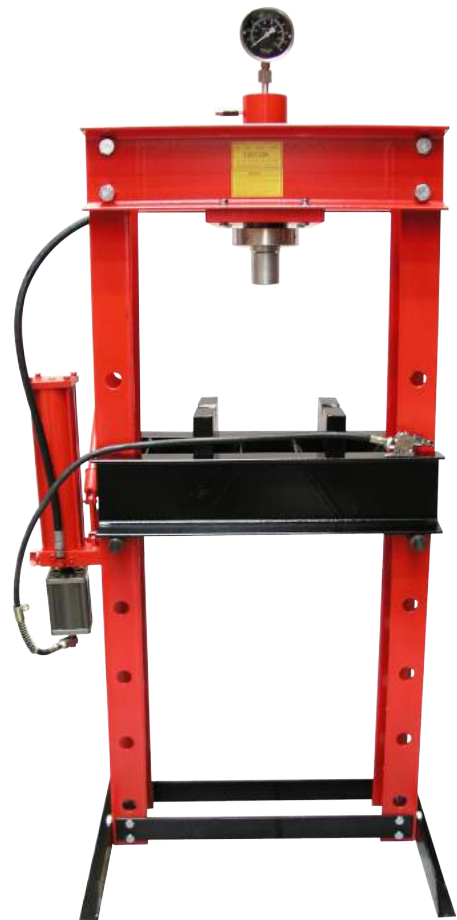


# » MANUAL DE USUARIO

U.S.A.

**POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL.  
CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD.**

PRENSA NEUMÁTICA  
30 TON. 434-0501-3





## PREFACIO

La información detallada aquí a continuación y cuyo contenido acerca de la instalación, funcionamiento de ensayo, operación y mantenimiento de la prensa neumática 434-0501-3, está prevista para su lectura agradable, para ayudarle a minimizar los problemas operacionales para que el producto pueda funcionar sin ningún problema como es esperado.

## NOTA DE SEGURIDAD

El diseño y fabricación de este producto se ha hecho con el mayor detalle para ofrecer la mayor seguridad posible. Sin embargo, se requiere sentido común durante su operación.

A parte de esto lea las siguientes recomendaciones

- El acero y otros materiales pueden romperse, así que siempre use protección para sus ojos (que cumpla con el código ANSI apropiado).
- Si detecta algo que pueda indicar una falla estructural inminente, detenga la máquina inmediatamente e inspeccione a fondo.
- NO use la prensa para comprimir cosas que puedan causar peligro potencial.



### ADVERTENCIA

Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente. La nota de seguridad y las advertencias. Use el producto correctamente y con el propósito para el cual fue fabricado, de no hacerlo puede causar daños a la maquinaria o heridas graves a quien la opere. Por favor guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para su uso futuro.



# INDEX



		Página	
●	1	ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	7
●	2	DATOS TÉCNICOS	8
●	3	ENSAMBLAJE	8
●	4	ANTES DEL PRIMER USO	12
●	5	INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	12
●	6	MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN	13



## 1. ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- A)** Use personal calificado para mantener la prensa en condiciones adecuadas, manténgala limpia para un mejor rendimiento.
- B)** La máxima carga es de 30 TON, no exceda esta capacidad, nunca aplique fuerza excesiva a la pieza a trabajar y use siempre el medidor de presión para determinar la carga aplicada.
- C)** Use la prensa para el propósito que fue fabricada, no la use para ningún otro propósito para el que no esté diseñada.
- D)** Mantenga a niños o personas no autorizadas por fuera del área de trabajo.
- E)** No use ropa suelta, correas, corbatas, anillos u otros accesorios que puedan atascarse en la prensa.
- F)** Use el cabello recogido.
- G)** Use los elementos de protección adecuados para: cara, manos y pies.
- H)** Sólo use la prensa en una superficie que sea estable, seca, no resbaladiza, iluminada y capaz de soportar el peso. Mantenga ésta superficie limpia.
- I)** Inspeccione la prensa antes de cada uso, no la use si presenta alguna anomalía.
- J)** Inspeccione la prensa y asegúrese que todas las tuercas y tornillos estén asegurados.
- K)** Asegúrese que la pieza de trabajo esté correctamente posicionada.
- L)** Mantenga las manos y pies lejos del área de trabajo todo el tiempo.
- M)** No use la prensa para comprimir materiales para los que no está diseñada. Conserve una distancia mientras la máquina está trabajando y nunca la deje sola mientras está funcionando.
- N)** No opere la máquina bajo la influencia de drogas o alcohol.
- O)** No deje que personas no entrenadas operen la máquina.
- P)** No realice modificaciones a la máquina.
- Q)** No utilice líquidos de frenos u otros líquidos inadecuados, y no mezcle diferentes tipos de aceites.
- R)** No exponga la máquina a la lluvia o cualquier tipo de clima que pueda dañarla.
- S)** Si la prensa necesita reparación y/o hay alguna parte que necesite ser remplazada, hágalo únicamente con técnicos autorizados y sólo use las piezas suministradas por el fabricante.



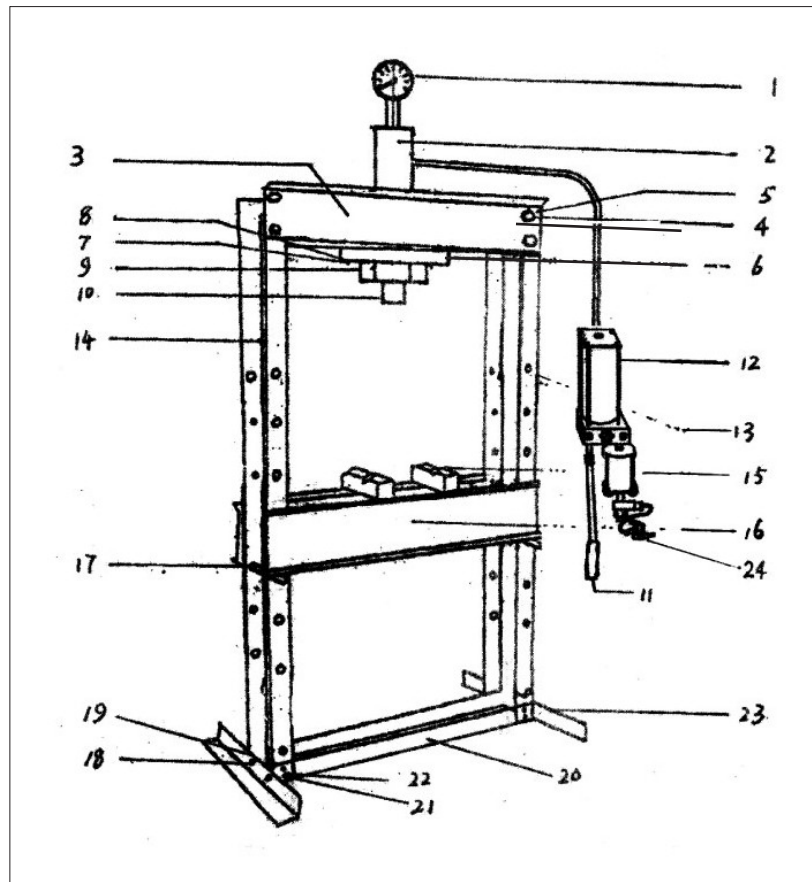
### **ADVERTENCIA**

Las advertencias, precauciones e instrucciones de este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones que puedan ocurrir, el operador debe hacer uso del sentido común y la prevención son factores que no pueden estar dentro de este manual pero que deben ser suministradas por el operario.

## 2. DATOS TÉCNICOS

REFERENCIA	434-0501-3
Capacity // Capacidad [t]	30
Frame thickness // Calibre de parales [mm]	8
Cylinder displacement // Desplazamiento del cilindro [mm]	130
Max. Working Distance // Max. distancia de trabajo [mm]	820
Dimensions // Dimensiones LxWxH [mm]	180 x 690 x 1,750
Distance between frames // Distancia entre parales [mm]	560
Weight // Peso [kg]	193

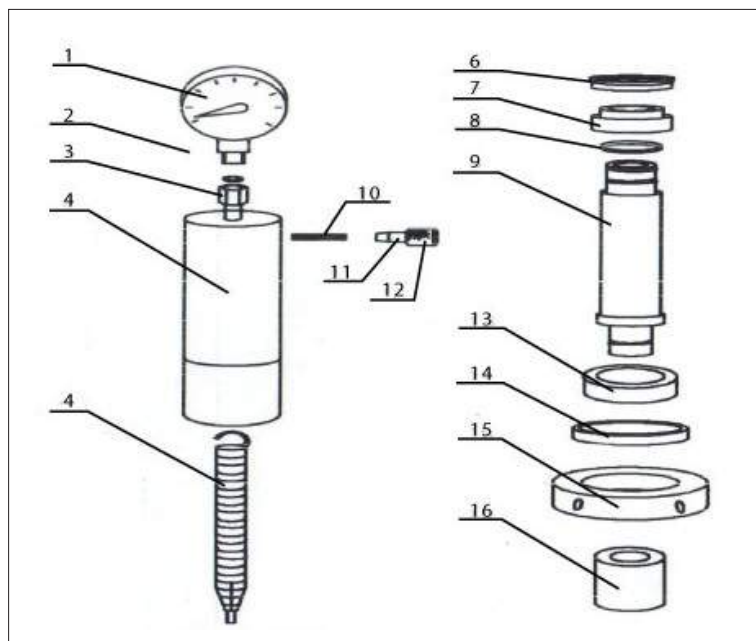
## 3. ENSAMBLAJE





PARTS NO.	DESCRIPTION	QTTY.	PARTS NO.	DESCRIPTION	QTTY.
1	Press Gauge	1	13	Bolt M10x2	2
2	Ram Assembly	1	14	Post	2
3	Upper Crossbeam	2	15	Heel Block	2
4	Bolt M20x45	8	16	Press Platform	1
5	Flat Washer $\Phi$ 20	8	17	Rod	2
6	Under Plate	1	18	Bolt M16x30	4
7	Bolt M10x50	4	19	Flat Washer $\Phi$ 16	4
8	Flat Washer $\Phi$ 10	4	20	Lower Cross Member	2
9	Under Roll Nut	1	21	Bolt M12x30	8
10	Pressure Head	1	22	Flat Washer $\Phi$ 12	8
11	Handle	1	23	Base Section	2
12	Pump Assembly	1			

**Lista de partes del cilindro**



PARTS NO.	DESCRIPTION	QTTY.	PARTS NO.	DESCRIPTION	QTTY.
1	Gauge	1	9	Piston	1
2	Nylon – Ring	1	10	Spring Pin	1
3	Bolt	1	11	Coupling	1
4	Cylinder	1	12	Screw Cap	1
5	Spring	1	13	Tumbuckle	1
6	Y-Ring	1	14	Screw Cap	1
7	Piston Ring	1	15	Screw Cap	1
8	O-Ring	1	16	Rod	1

### Lista de partes de la bomba neumática

PARTS NO.	DESCRIPTION	QTTY.	PARTS NO.	DESCRIPTION	QTTY.
1	Base	1	19	Seal	1
2	Steel Ball $\Phi 4$	2	20	Hose Connector	1
3	Ball Valve Base	2	21	Reservoir	1
4	Pressure Spring	2	22	Bolt	4
5	Seal	2	23	Seal	2
6	Pressure Screw	2	24	Roof Plate	1
7	Steel Ball $\Phi 6$	2	25	Screw Cap	4
8	Spring	1	26	Release Hole Bolt	1
9	Seal	1	27	Pin	3
10	Air Cylinder	1	28	Handle Bracket	1
11	Air Tube	1	29	Lever	1
12	Bolt	1	30	Piston	1
13	Steel Ball $\Phi 6$	1	31	Seal	1
14	Seal	1	32	Pump Housing	1
15	Release Valve Screw	1	33	Seal	1
16	Steel Ball $\Phi 8$	2	34	Steel Ball $\Phi 6$	1
17	Seal	2	35	High Pressure Hose	1
18	High Pressure Bolt	2	36		



- C)** Posicionar la otra viga transversal superior (Uper cross beam #3) e insertar la placa inferior (Under plate #6) a las dos vigas (Uper cross beam #3) al mismo tiempo, luego asegure las vigas al poste (Post #14) usando los tornillos M20X45 (Bolt M20X45 #4) y las arandelas planas (Flat washer  $\Phi$ 20 #5).
- D)** Atornillar la tuerca (Under round nut #9) sobre la botella ensamblada (Ram assembly #2) y acople la manguera a la botella.
- E)** Inserte las varas (Rod #17) en los huecos del cuerpo de la prensa (Post #14) y luego sitúe la plataforma de la prensa armada (Press Plataform #16) sobre las barras.
- F)** Una el poste derecho usando los tonillos M12X30 (Bolt M12X30 #21) y las arandelas planas (Flat washer  $\Phi$ 16 #19), posteriormente asegure el ensamble de la bomba (Pump assembly #12) e inserte la palanca ( Handle #11) al soporte.
- D)** Asegure de nuevo todos los tornillos.

## **4. ANTES DEL PRIMER USO**

- A) NOTA:** Antes de usar por primera vez este producto, purgue el sistema hidráulico: Abra la válvula de liberación y bombee varias veces para eliminar cualquier aire en el sistema.
- B)** Revise todas las partes, si hay alguna dañada no haga uso del equipo y contacte a su proveedor inmediatamente.

## **5. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

Asegúrese de leer , entender y aplicar las instrucciones de seguridad y advertencias antes de operar la maquina.

- A)** Posicione los bloques (Heel block #15) en la plataforma de la prensa (Press platefrom #16) y luego sitúe la pieza de trabajo sobre los bloques (Heel block #15).
- B)** Cierre la válvula de liberación hasta que quede bien ajustada.
- C)** Bombee la manija de presión hasta que la prensa se acerque a la pieza.
- D)** Asegúrese que la pieza de trabajo y la botella estén centrados para que la carga esté bien distribuida.
- E)** Active de nuevo la manija de bombeo para aplicar la carga necesaria en la pieza de trabajo.
- F)** Cuando termine el trabajo, suelte la manija lentamente. Con cuidado quite la carga de la pieza de trabajo dando vuelta a la válvula de liberación pausadamente.
- G)** Una vez la botella esté en su posición inicial, tome la pieza que estaba trabajando.

## 6. MANTENIMIENTO

- A)** Limpie en seco la superficie fuera de la prensa. Con algo suave limpie periódicamente y lubrique las uniones y todas las partes móviles con un aceite suave cuando se necesite.
- B)** Cuando no se utilice, almacene la prensa en un lugar seco con el #ram y los pistones retraídos.
- C)** Cuando la eficiencia de la prensa disminuya, purgue el sistema hidráulico como se describe en el numeral 4 (ANTES DEL PRIMER USO).





